



*Ministero dell' Ambiente  
e della Tutela del Territorio  
e del Mare*

DIREZIONE GENERALE PER LE VALUTAZIONI AMBIENTALI

Indirizzi in allegato.

DIVISIONE IV - RISCHIO RILEVANTE E  
AUTORIZZAZIONE INTEGRATA AMBIENTALE



Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

U.prot DVA-2013-0006577 del 15/03/2013

Pratica N: .....

Ref. Mittente: .....

TRASMESSO VIA FAX

(Legge 30 dicembre 1991, n. 412, art. 6, comma 2)

**OGGETTO: Autorizzazione integrata ambientale relativa all'esercizio dell'impianto siderurgico della Società Lucchini S.p.A. di Piombino (LI) - Riunione della Conferenza di Servizi dell'11 marzo 2013 - Trasmissione verbale.**

Si trasmette, in allegato, il verbale della riunione dell'11 marzo 2013 della Conferenza di Servizi convocata ai fini del rilascio della autorizzazione integrata ambientale all'impianto di cui all'oggetto.

IL DIRIGENTE  
(Dott. Giuseppe Lo Presti)

Ufficio Mittente: MAT-DVA-4RI-AIA-00  
Funzionario responsabile: milillo.antonio@minambiente.it tel. 06/57225924  
DVA-4RI-AIA-17\_2013-0043.DOC

### Elenco indirizzi

Al Presidente Regione Toscana  
Piazza Duomo, 10  
50122 Firenze  
Fax n. 055/4384880

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
agli indirizzi:

enrico.rossi@regione.toscana.it  
annarita.bramerini@regione.toscana.it  
riccardo.baracco@regione.toscana.it  
francesca.poggiali@regione.toscana.it  
regionetoscana@postacert.toscana.it

Al Presidente della Provincia di Livorno  
Piazza del Municipio, 4  
57100 Livorno  
Fax n. 0586/882156

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:

g.kutufa@provincia.livorno.it  
f.biagiotti@provincia.livorno.it  
n.nista@provincia.livorno.it

Al Sindaco del Comune di Piombino  
Via Ferruccio n. 4  
57025 Piombino (LI)  
Fax n. 0565 63397

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:

sindaco@comune.piombino.li.it  
comunepiombino@postacert.toscana.it

Al Ministero dell'Interno  
Ufficio di Gabinetto  
Piazzale del Viminale  
00184 Roma  
Fax n. 064741717

Dipartimento dei vigili del fuoco, soccorso  
pubblico e della difesa civile

Fax n. 06 46549428  
prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it;  
dc.prevenzionest@vigilfuoco.it

Al Ministero della Salute  
Ufficio di Gabinetto -  
Lungotevere Ripa 1  
00153 Roma - Fax.: 06 59943278  
Settore Salute - Direzione Generale Prevenzione  
e salute - Via Giorgio Ribotta 5  
00144 Roma - Fax: 06 59943554

Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
agli indirizzi:

segr.PREV@sanita.it  
l.lasala@sanita.it  
giovanni.marsili@iss.it  
gaetano.settimo@iss.it  
c.limblici@sanita.it

Al Ministero dello Sviluppo Economico

Via Molise, 2  
00187 Roma  
Direzione Generale per la politica Industriale e la  
Competitività  
Fax n. 06/47052013  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
[dgpic.segreteria@mise.gov.it](mailto:dgpic.segreteria@mise.gov.it)

Al Presidente della Commissione Istruttoria IPPC  
c/o ISPRA  
Via Vitaliano Brancati, 48 - 00144 Roma  
Fax n. 06 50074281  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
agli indirizzi:  
[ticali.dario@isprambiente.it](mailto:ticali.dario@isprambiente.it)  
[roberta.nigro@isprambiente.it](mailto:roberta.nigro@isprambiente.it)

Al Direttore Generale dell'ISPRA  
Via Vitaliano Brancati, 48  
00144 Roma  
Fax n. 06 50072389-2450  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
agli indirizzi:  
[segreteria.direzione@isprambiente.it](mailto:segreteria.direzione@isprambiente.it)  
[massimo.bozzo@apat.it](mailto:massimo.bozzo@apat.it)  
[protocollo.ispra@ispra.legalmail.it](mailto:protocollo.ispra@ispra.legalmail.it)

Alla Direzione Generale per la Tutela del  
Territorio e delle Risorse Idriche  
Fax n. 06 57225194  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
[tri-udg@minambiente.it](mailto:tri-udg@minambiente.it)

e p.c. Alla Lucchini S.p.A.  
Stabilimento Di Piombino  
Largo Caduti sul lavoro n. 21  
57025 Piombino (LI)  
Fax n. 0565 36514 e 0565 64608  
Gli allegati verranno inviati via posta elettronica  
all'indirizzo:  
[s.simoni@lucchini.com](mailto:s.simoni@lucchini.com)  
[r.gagnani@lucchini.com](mailto:r.gagnani@lucchini.com)  
[a.guglielmini@lucchini.com](mailto:a.guglielmini@lucchini.com)  
[f.semino@lucchini.com](mailto:f.semino@lucchini.com)

Esclusivamente inviato via posta elettronica ai  
seguenti indirizzi:  
[mazzoni.marco@gmail.com](mailto:mazzoni.marco@gmail.com)  
[rossella.sinisi@isprambiente.it](mailto:rossella.sinisi@isprambiente.it)  
[a.rafanelli@provincia.livorno.it](mailto:a.rafanelli@provincia.livorno.it)  
[n.nista@provincia.livorno.it](mailto:n.nista@provincia.livorno.it)  
[assambiente@comune.piombino.li.it](mailto:assambiente@comune.piombino.li.it)  
[dimarco@apat.it](mailto:dimarco@apat.it)  
[gfruttoso@themas.it](mailto:gfruttoso@themas.it)  
[rmonzani@themas.it](mailto:rmonzani@themas.it)



IL PRESENTE VERBALE  
UNITARIAMENTE AGGI-  
UNGIATO A FORMA  
TO DA N. 23 PAGINE



IL DIRETTORE  
(Dr. Giuseppe Lo Presti)  
*Lo Presti*

*Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare*

*Direzione Generale per le Valutazioni Ambientali*

**OGGETTO: Autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio dell'impianto siderurgico della società Lucchini S.p.A. di Piombino (LI)**

**RESOCONTO VERBALE  
DELLA CONFERENZA DI SERVIZI del 19 luglio 2011**

Il giorno 11 marzo 2013, alle ore 15.00, presso la sede del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare, in Roma, si è tenuta la seconda riunione della Conferenza di Servizi convocata con nota del 4 marzo 2013, prot. n. DVA-2013-0005549, ai sensi dell'art. 14 della legge 7 agosto 1990, n. 241, e s.m.i., e dell'art. 5, comma 10 del decreto legislativo 18 febbraio 2005, n. 59, e s.m.i., ai fini del rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale (AIA) per l'esercizio dell'impianto siderurgico della società Lucchini S.p.A. sito nel comune di Piombino (LI).

Alla riunione partecipano i rappresentanti del Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare (nel seguito Ministero dell'ambiente), della Regione Toscana, della Provincia di Livorno e del Comune di Piombino, Amministrazioni competenti in materia ambientale a norma dell'art. 5 comma 10 del D.Lgs. n. 59/2005, ed il rappresentante dell'ISPRA, ai sensi dell'art. 5 comma 11 del D.Lgs. n. 59/2005. Intervengono, altresì, i rappresentanti della Commissione istruttoria per l'AIA-IPPC (nel seguito Commissione IPPC) a supporto del Ministero dell'ambiente. Risultano assenti i rappresentanti del Ministero dello sviluppo economico, del Ministero dell'interno e del Ministero della salute (*All. 1*).

Il Presidente apre la riunione richiamando gli esiti della seduta della Conferenza di Servizi del 19 luglio 2011 nel corso della quale si era deliberato di aggiornare i lavori per consentire al Gestore di presentare gli elementi aggiuntivi richiesti in seduta al fine di permettere la valutazione degli stessi elementi da parte della Commissione IPPC, nonché il Parere istruttorio conclusivo comprensivo delle conclusioni del supplemento richiesto alla Commissione IPPC con relativo Piano di monitoraggio e controllo, trasmessi con nota del 28 febbraio 2013, prot. n. CIPPC-00-2013-0000356 (acquisito con nota del 28 febbraio 2013, prot. n. DVA-2013-0005368).

Il Presidente informa i presenti che:

- con nota dell'8 marzo 2013, prot. n. 19385, acquisita agli atti della Direzione in pari data al prot. n. DVA-2013-0006069, il Direttore Generale della Direzione Generale per la tutela del territorio e delle risorse idriche ha evidenziato come l'area su cui è ubicato l'impianto ricade all'interno della perimetrazione del sito di bonifica di interesse nazionale di "Piombino"

*Lo Presti*      *Lo Presti*      *Lo Presti*      *Lo Presti*

rammentando le prescrizioni discendenti dagli esiti della Conferenza di Servizi del 24 marzo 2005 (All.2);

- con nota dell'8 marzo 2013, prot. n. ECO/031/13, acquisita agli atti della Direzione l'11 marzo 2013, al prot. n. DVA-2013-0006072, il Gestore ha trasmesso le proprie osservazioni al Parere istruttorio conclusivo, chiedendo altresì di essere audito nell'ambito della Conferenza (All.3);
- con nota fax dell'11 marzo 2013, prot. n. 3306 il Dirigente superiore del Dipartimento dei VV.FF. – Direzione centrale per la prevenzione e la sicurezza tecnica, ha trasmesso in allegato la nota del 4 marzo u.s., prot. n 4127 della Direzione Regionale VV.FF. Toscana (All.4);
- con nota dell'8 marzo 2013, prot. n. AOO.CRT-67230-9-50.90, il Responsabile del Settore della Giunta Regionale della regione Toscana, ha trasmesso le osservazioni di ARPAT sul Piano di monitoraggio e controllo (All.5).

A tal proposito, il rappresentante della Regione Toscana nel comunicare che fa proprie le citate osservazioni chiede che le stesse siano recepite nel verbale.

Ciò premesso il Presidente sottopone alla Conferenza, che approva, il seguente O.d.G.:

1. audizione del gestore ed esame delle osservazioni concernenti la documentazione oggetto della Conferenza di cui alla nota dell'8 marzo 2013;
2. discussione in merito al parere istruttorio reso dalla Commissione IPPC con nota del 28 febbraio 2013, prot. n. CIPPC-00-2013-0000356 in riferimento alla conduzione dell'impianto e determinazioni in ordine al rilascio dell'AIA.

Vengono quindi invitati ad intervenire i rappresentanti della Lucchini S.p.A. i quali illustrano i contenuti della sopracitata nota dell'8 marzo 2013.

Conclusa l'audizione dei rappresentanti della Società, che sono invitati a lasciare la seduta, si procede alla discussione del punto 2) dell'ordine del giorno.

I rappresentanti della Commissione IPPC, in merito alle osservazioni presentate dal gestore con la sopracitata nota dell'8 marzo u.s., precisano quanto segue

- Con riferimento all'osservazione identificata al punto A) relativamente ai dati riportati a pag. 15 del Parere istruttorio conclusivo, si prende atto di quanto dichiarato dal Gestore in merito alla nuova identificazione del Gestore e del rappresentante legale;
- Con riferimento all'osservazione identificata al punto B) in merito al progetto denominato "WTP – Impianto di trattamento acque reflue cokeria" si ritiene accoglibile con esclusione del limite di 220 per il COD per il quale resta fermo il limite di legge;
- Con riferimento all'osservazione identificata al punto C) in merito all'applicazione di quanto previsto dalla L.R. Toscana n. 20 del 31 maggio 2006 e dal D.P.G.R. Toscana n. 46/R dell'8 settembre 2008 e s.m.i. la Conferenza prende atto che il gestore non ha presentato nei termini previsti dalla normativa regionale il prescritto Piano di gestione delle acque meteoriche dilavanti (AMD). Ritenuto altresì necessario dare corso agli interventi previsti dalla citata normativa, i rappresentanti della Commissione ritengono congruo il termine di 45 gg a far data dal rilascio dell'AIA per la presentazione del sopracitato Piano che dovrà essere completamente attuato entro 24 mesi dal rilascio dell'AIA.

Sulla base di apposita dichiarazione del gestore, alla luce delle osservazioni dell'ARPAT, la descrizione dello scarico parziale 11F5 a pag. 41 del Piano di monitoraggio e controllo viene modificata con l'eliminazione della frase da "...di raffreddamento della scoria..." a "...captando le acque...". Il Gestore dichiara altresì che gli scarichi 1F5 e 2F5 sono stati eliminati.

Con riferimento al Piano di monitoraggio e controllo, si rimanda alla valutazione tecnica della Commissione IPPC da effettuarsi di concerto con ISPRA in ordine alla recepibilità delle ulteriori osservazioni presentate da ARPAT.

I rappresentanti della Regione Toscana, del Comune di Piombino e della Provincia di Livorno esprimono parere favorevole in merito al rilascio dell'Autorizzazione integrata ambientale all'impianto in oggetto, nel rispetto di quanto concordato in sede di Conferenza.

Il rappresentante dell'ISPRA esprime, ai sensi dell'art. 5, comma 11 del D.Lgs. n. 59/2005, come modificato dal D.Lgs. n. 4/2008, parere favorevole in merito al Piano di monitoraggio e controllo proposto, ferme restando le valutazioni tecniche da effettuarsi d'intesa con la Commissione.

**La Conferenza delibera di:**

- a) dare mandato alla Commissione IPPC di modificare il Parere istruttorio conclusivo, comprensivo del Piano di monitoraggio e controllo, alla luce di quanto concordato in seduta;
- b) esprimersi favorevolmente in merito al rilascio dell'autorizzazione integrata ambientale per l'esercizio dello stabilimento Lucchini S.p.A. sito nel Comune di Piombino (LI) di cui alla domanda presentata in data 22 dicembre 2006 e successivamente integrata, alle condizioni di cui al parere istruttorio della Commissione IPPC trasmesso in data 28 febbraio 2013, prot. n. CIPPC-00-2013-0000356 modificato come indicato alla lettera a).


Il presente verbale sarà inviato alle Amministrazioni non presenti alla Conferenza nonché alle Amministrazioni presenti, ai sensi degli artt. 14 e ss. della legge 7 agosto 1990, n. 241 e s.m.i., ed al gestore.


Il Presidente alle ore 16.50 dichiara conclusa la seduta.

Il verbale viene letto e sottoscritto in seduta.

Per il Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare

Per la Regione Toscana 

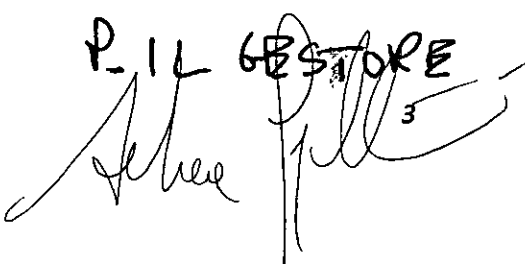
Per la Provincia di Livorno 

Per il Comune di Piombino 

Per la Commissione IPPC 

Per l'ISPRA 



P. IL GESTORE 

**ALLEGATO 1**

W

**Elenco nominativo dei rappresentanti**

<b>Nominativo</b>	<b>Ente rappresentato</b>
Dott. Giuseppe Lo Presti <i>Presidente</i>	Ministero dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare -Direzione Generale per le valutazioni ambientali
<i>assente</i>	Ministero dell'interno
<i>assente</i>	Ministero della salute
<i>assente</i>	Ministero dello sviluppo economico
Ing. Francesca Poggiali Assessore Ambiente	Regione Toscana
Nicola Nista Ing. Andrea Rafanelli Assessore Ambiente	Provincia di Livorno
Marco Chiarei	Comune di Piombino
Dott. Marco Mazzoni	Commissione IPPC
Ing. Giuseppe Di Marco D.ssa Rossella Sinisi	ISPRA

Si riporta di seguito l'elenco degli altri partecipanti e le deleghe. Si riporta altresì l'elenco dei soggetti intervenuti.



**REGIONE TOSCANA**  
Giunta Regionale

**Direzione Generale delle Politiche  
Territoriali, Ambientali e per la Mobilità**

SETTORE ENERGIA, TUTELA DELLA QUALITA' DELL'ARIA  
E DALL'INQUINAMENTO ELETTROMAGNETICO E  
ACUSTICO  
VIA DI NOVOLI, 26 - 50127 FIRENZE  
TEL. 055/4389047 FAX 055/4389040

Prot. n. **900-GR1-65508-P-50-90**  
da citare nella risposta

Data **07 MAR. 2013**

Allegati:

Risposta al foglio del 04/03/2013

**OGGETTO:** Rilascio Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dell'impianto Lucchini S.p.A. di Piombino (LI) - Delega per partecipazione alla Conferenza di Servizi del 11/03/2013

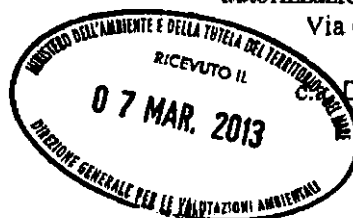


Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2013-0006024 del 08/03/2013

Spett. le Ministero dell'Ambiente e  
della Tutela del Territorio e del Mare  
Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
DVA IV Rischio rilevante e  
autorizzazione integrata ambientale  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA

Dott. Giuseppe Lo Presti



In riferimento alla Conferenza di Servizi di cui all'oggetto, convocata con nota del 04/03/2013, prot. DVA-2013-0005549, ai fini del rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dell'impianto della Società Lucchini S.p.A. sito nel comune di Piombino (LI), in qualità di Dirigente Responsabile del Settore "Energia, tutela della qualità dell'aria e dall'inquinamento elettromagnetico e acustico" delego a partecipare, in rappresentanza della Regione Toscana, la Responsabile della Posizione Organizzativa "Prevenzione e Riduzione Integrata dell'Inquinamento", Ing. Francesca Poggiali.

Cordiali saluti.

IL RESPONSABILE DEL SETTORE  
Ing. Aldo Iannello



6/23



UP

## REGIONE TOSCANA

*Direzione Generale delle Politiche Territoriali, Ambientali e per la Mobilità*

**SETTORE ENERGIA, TUTELA DELLA QUALITA' DELL'ARIA E  
DALL'INQUINAMENTO ELETTROMAGNETICO E ACUSTICO**

Via di Novoli, 26 - 50127 FIRENZE  
tel. 055/4383111 centr. - 4389047 segr.  
fax n. 055/4389040

**MESSAGGIO FAX**

Data: 07/03/2013

Trasmesso da: Ing. Aldo Ianniello

Se il fax non è leggibile contattare il numero: 055/4389047

Vs. numero di FAX: 06/57225068

Numero di pagine inclusa questa: 2

Destinazione: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del  
Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali - Divisione IV

All'attenzione di: Dott. Giuseppe Lo Presti

# CITTÀ DI PIOMBINO

(Provincia di Livorno)

*Medaglia d'Oro al Valor Militare*

IL SINDACO

MP

---

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
Direzione generale per le valutazioni ambientali


Con la presente delego l'assessore all'ambiente Marco Chiarei a rappresentarmi nella riunione della Conferenza dei Servizi per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dello stabilimento Lucchini nel Comune di Piombino, convocata per lunedì 11 marzo alle ore 15 presso il Ministero, piano VII, Sala Europea.

IL SINDACO  
(Gianni Anselmi)



*Piombino, li 11 marzo 2013*

8/23

**ISPRA**Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca AmbientaleISPRA  
  
PROTOCOLLO GENERALE  
Nr.0011922 Data 14/03/2013  
Tit. X Partenza

W

**Dott. Giuseppe Lo Presti**  
Ministero dell' Ambiente e della  
Tutela del Territorio e del Mare  
DVA-MATTM  
Via C. Colombo, 44  
00147 - ROMA  
Fax n. 06/57225068

**OGGETTO:** Convocazione della seconda riunione della Conferenza di Servizi di cui all'art. 5, comma 10 Del D.lgs. 59/05, per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dello stabilimento della Società Lucchini S.p.A. sito nel Comune di Piombino (LI).

Con la nota n. DVA-2013-0005549 del 04 marzo 2013 è pervenuta a questo Istituto la convocazione per la Conferenza di Servizi in oggetto per il giorno **11 marzo 2013 alle ore 15,00.**

A tal proposito si comunica che ISPRA è stata rappresentata dal personale come da tabella allegata.

Cordiali saluti

*Il Responsabile dell'accordo di  
collaborazione ISPRA/MATTM  
sulle attività IPPC interim  
Dr. Claudio Campobasso*

Ali. c.s.

COPIA IPPC (DI LEO)

**ISPRA**Istituto Superiore per la Protezione  
e la Ricerca Ambientale

MP

**CONFERENZA DEI SERVIZI EX D.LGS. 59/05****Riunione 11 marzo 2013 ore 15,00****presso MATTM – piano VII – Sala Europa  
Entrata via C. Bavastro n. 174**

Gestore	Tipologia Impianto	Delegazione ISPRA
LUCCHINI S.p.A.	Stabilimento di Piombino (LI)	Ing. Giuseppe Di Marco Ing. Federica Bonaiuti Ing. Raffaella Manuzzi

10/23

<p><i>Ministero dell' Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare</i></p> <p>Commissione Istruttoria per l'Autorizzazione Integrata Ambientale - IPPC</p>	<p>In caso di cattiva ricezione chiamare il n. 06/50074024</p> <p>MP</p>
---	--

Roma, 14 marzo 2013

<p>TRASMESSO DA:            COMMISSIONE ISTRUTTORIA AIA-IPPC    Segreteria Supporto Operativo</p> <p>A:                            Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare    Segreteria dott. Lo Presti</p>
---

**PAGINE TRASMESSE:****3**

La presente comunicazione è valida ai fini del procedimento amministrativo ai sensi della Legge 30 dicembre 1991 n. 412 art. 6 comma 2. Qualora dalle comunicazioni possano nascere diritti, doveri, legittime aspettative di terzi prima dell'atto finale del procedimento, dovrà essere acquisito agli atti l'originale della comunicazione.







Ministero dell'Ambiente  
e della Tutela del Territorio e del Mare

DIREZIONE GENERALE PER LA TUTELA DEL TERRITORIO  
E DELLE RISORSE IDRICHE  
IL DIRETTORE GENERALE

**ALLEGATO 2**



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA-2013-0006069 del 08/03/2013

AP

MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA TUTELA  
DEL TERRITORIO E DEL MARE

REGISTRO UFFICIALE - USCITA  
Prot. 0019385 - 08/03/2013 - TRI-VII



m\_ambte 000006992900

Al Ministero dell'Ambiente e della Tutela del  
Territorio e del Mare  
Direzione Generale per le Valutazioni  
Ambientali  
Sede



**Oggetto: D.Lgs.59/05 - Rilascio della Autorizzazione Integrata Ambientale all'impianto siderurgico della Società Lucchini Piombino S.p.A., sito nel Comune di Piombino (LI) - Conferenza di Servizi dell'11.03.2013.**

In riferimento alla Vs. nota Prot. DVA - 2013 - 0005549 del 4.03.2013 e per quanto agli atti della scrivente Direzione, si evidenzia quanto segue:

1. l'area di cui all'oggetto, ricade all'interno della perimetrazione del sito di bonifica di interesse nazionale di "Piombino";
2. la realizzazione di una qualunque struttura impiantistica che comporta interferenze con le matrici ambientali suolo, sottosuolo e acque di falda di un'area ubicata all'interno della perimetrazione di un S.I.N. deve essere preceduta da idonee indagini di caratterizzazione, eseguite sulla base dei criteri fissati da un Piano di caratterizzazione approvato e finalizzato alla verifica della conformità delle matrici ambientali indagate (suolo, sottosuolo e acque di falda) ai limiti fissati dalla vigente normativa;
3. il Piano di caratterizzazione delle aree di proprietà ed in concessione demaniale, trasmesso dalla Società Lucchini S.p.A. ed acquisito dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare al prot. 3855/QdV/DI del 13/02/07, è stato approvato con prescrizioni dalla Conferenza di Servizi decisoria del 24.03.2005;
4. tutte le attività previste da tale Piano di caratterizzazione, sono state ultimate in data 18.07.2008, con eccezione di quelle relative all'area su cui insistono i cumuli sottoposti a sequestro con atti disposti dalla Procura della Repubblica di Livorno nel Marzo ed Aprile 2007, che devono essere ancora caratterizzate;
5. i "Risultati del Piano di Caratterizzazione delle aree di proprietà dello Stabilimento Lucchini" sono stati acquisiti dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare al prot. n. 2291/QdV/DI del 30.01.07, mentre la "Relazione conclusiva inerente le indagini di



caratterizzazione eseguite sulle aree demaniali in concessione all'Azienda, incluse nella perimetrazione del S.I.N. di Piombino", è stata trasmessa dall'Azienda con nota Prot. ECO 175 del 2.07.2009 ed acquisita dal Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare al prot. 13991/QdV/DI del 3/07/2009.

WP

Dall'analisi di questi due elaborati, si è potuto rilevare una evidente contaminazione delle matrici ambientali indagate, con superamenti dei limiti di legge per i seguenti parametri:

- **suolo e sottosuolo** Arsenico, Cromo totale, Piombo, Vanadio, Zinco, IPA [Benzo(a)antracene, Benzo(a)pirene, Benzo(b)fluorantene, Benzo(k)fluorantene, Benzo(g,h,i)perilene, Indenopirene, Pirene], Sommatoria IPA ed Idrocarburi pesanti C>12;
- **acque sotterranee**, sono stati rilevati superamenti dei limiti di legge per metalli (Alluminio, Antimonio, Arsenico, Cromo VI, Cromo totale, Ferro, Mercurio, Nichel, Piombo, Manganese, Boro), Solfati, IPA [Benzene, Benzo(a)antracene, Benzo(a)pirene, Benzo(b)fluorantene, Benzo(k)fluorantene, Benzo(g,h,i)perilene, Dibenzo(a,h)antracene, Indeno(1,2,3-cd)pirene], Sommatoria IPA, Alifatici Clorurati Cancerogeni [Cloruro di Vinile, 1,1 Dicloroetilene, Tricloroetilene, Tetracloroetilene, 1,2 Dicloropropano], Fluoruri, Nitriti, IPA (Crisene), Sommatoria Organoalogenati, Idrocarburi totali espressi come n-esano, Alifatici clorurati non cancerogeni (1,2,3 Tricloropropano), PCB.

Sono state, pertanto, formulate le seguenti richieste:

- a) attuazione di idonee misure di prevenzione per le acque di falda, ai sensi dell'art. 245 del Titolo V - Parte Quarta del D.Lgs. 152/2006, e trasmissione di un progetto di bonifica delle acque di falda contaminate;
- b) elaborazione, ai sensi del D.Lgs 152/06 e ss.mm.ii., di analisi di rischio sito-specifica per la determinazione delle CSR, secondo la metodologia riportata nei "Criteri metodologici per l'applicazione dell'analisi assoluta di rischio ai siti contaminati", disponibile sul sito [www.isprambiente.it](http://www.isprambiente.it), allo scopo di pervenire alla elaborazione di un idoneo progetto di bonifica dei suoli.

Per completare si sottolinea che ai fini del riutilizzo delle aree, l'Azienda deve preventivamente trasmettere al Comune di Piombino, competente in materia di edilizia e urbanistica:

- a. il decreto contenente il provvedimento finale di adozione delle determinazioni della Conferenza di servizi decisoria di approvazione del progetto di bonifica delle matrici ambientali contaminate;
- b. progetto dell'opera da realizzare, ivi incluso il dettaglio degli interventi accessori quali scavi, aggettamenti, aree di stoccaggio provvisorio dei materiali;

- c. stima, condotta in modalità diretta secondo la metodologia riportata nel manuale "Criteri metodologici per l'applicazione dell'analisi assoluta di rischio ai siti contaminati", rev. 2, disponibile sul sito dell'ISPRA ([www.isprambiente.it](http://www.isprambiente.it) <<http://www.isprambiente.it>>), del rischio sanitario-ambientale associato a tutte le vie di esposizione attive e/o attivabili dalla sorgente falda in relazione alla definizione del progetto dell'opera da realizzare di cui alla lettera b) e il piano dei monitoraggi dell'aria indoor/outdoor che si rendessero eventualmente necessari sulla base delle risultanze dell'analisi di rischio condotta;
- d. attestazione che l'opera non comporta impedimento né ostacolo agli interventi di m.i.s.e. e di bonifica della falda e che non comporta alcuna variazione del modello concettuale del sito, rispetto all'analisi di rischio eventualmente presentata per i suoli.

wp

**Il Direttore Generale**

**Avv.to Maurizio PERNICE**



16/23

**ALLEGATO 3**

**LUCCHINI**

Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
E. prot. DVA - 2013 - 0006072 del 11/03/2013

Spett.le Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del Mare  
Divisione IV - Rischio Rilevante/AIA  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 Roma  
e-mail: [milillo.antonio@minambiente.it](mailto:milillo.antonio@minambiente.it)  
[ferdelliantonio@minambiente.it](mailto:ferdelliantonio@minambiente.it)  
[dva-IV@minambiente.it](mailto:dva-IV@minambiente.it)

p.c. ISPRA  
Via V. Brancati, 48  
00144 Roma  
[roberta.nigro@isprambiente.it](mailto:roberta.nigro@isprambiente.it)

Prot. ECO/031/13

Piombino, 08.03.2013

**Oggetto: Lucchini spa - Stabilimento di Piombino  
Conferenza di Servizi del 11.03.2013 per il rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale**

Con riferimento alla convocazione della CdS di cui alla Vs. Prot. DVA-2013-0005549 del 4.03.2013 lo scrivente Sergio SIMONI in qualità di Gestore dello Stabilimento Lucchini SpA di Piombino formula, di seguito, le osservazioni al Parere Istruttorio Conclusivo allegato alla convocazione.

A) In merito ai dati riportati a pag. 15 del PIC si segnala che il Gestore, come da precedente comunicazione inoltrataVi con Ns. Prot ECO/2013/008 del 9.01.2013, è il sottoscritto Sergio SIMONI e che il Rappresentante Legale pro tempore è il Commissario Straordinario dott. Piero Nardi nominato con Decreto del 21.12.2012 del ministro dello Sviluppo Economico nell'ambito della procedura di Amministrazione Straordinaria della Lucchini SpA.



**Lucchini S.p.A.**  
in Amministrazione Straordinaria  
P.O. Via 12801 370100  
C.F. e P.IVA 0130080157  
R.E.A. di Verona 027870  
Via M. Biondi 7  
37010, Verona - Italia

**Uffici:**  
Via Clarendon 5  
20128 Firenze - Italia  
Tel. +39 055 35921  
Fax +39 055 320720

**B.U. Piombino:**  
Stab. Piombino e Sede Amministrativa  
Largo Galvani 10 - 57011  
57022 Piombino (LI)  
Tel. +39 0585 64111  
Fax +39 0585 65214

**B. L. Vereta**  
Via Torino 18  
00145 Roma (C)  
Tel. +39 06 49603111  
Fax +39 06 49603203

**B. L. Trieste**  
Via di Serravalle 1  
34145 Trieste  
Tel. +39 0422 89891  
Fax +39 0422 89890

**Stab. Lecco**  
Via Anselmi 42  
23900 Lecco  
Tel. +39 0341 876811  
Fax +39 0341 884742

# LUCCHINI

WP

B) Con riferimento al Progetto denominato "WTP - Impianto di trattamento acque reflue cokeria" che era in corso di realizzazione durante l'istruttoria per il rilascio dell'AIA, si segnala quanto segue:

- la realizzazione dell'impianto è stata completata nel mese di Agosto 2010: nei mesi di agosto e settembre dello stesso anno è stata effettuata l'attività di inoculo del fango biologico prelevato dal depuratore di Piombino Ferriere (rif. nostre precedenti comunicazioni prot. ECO/2010/181 e ECO/2010/306 alla Provincia di Livorno);
- durante la fase di acclimatazione dei batteri contenuti nei fanghi biologici, sono state riscontrate alcune anomalie che non hanno permesso ad oggi di concludere positivamente in forma stabile la fase di commissioning dell'impianto;
- il commissioning è tuttora in corso e le prove di performance per l'accettazione dell'impianto sono previste per il mese di giugno 2013;
- la messa a punto definitiva dell'impianto avverrà circa dodici mesi a valle del collaudo allo scopo di consolidare le prestazioni di abbattimento dei seguenti analiti: Selenio, Cianuri, Fluoruri, Azoto ammoniacale e Azoto nitroso ai fini del rispetto dei VLE previsti dal D. Lgs. 152/06.

A fronte di quanto sopra rappresentato, il Gestore richiede che, fino alla messa a punto definitiva dell'impianto di trattamento nei tempi sopra indicati, fermo restando il rispetto dei limiti di legge allo scarico finale denominato "Fogna 5" (SF3), il monitoraggio effettuato a piè d'impianto in corrispondenza dello scarico 16F5 abbia valore solo conoscitivo.

Per tutta la durata della fase di messa a punto, tale monitoraggio conoscitivo verrà effettuato con frequenza mensile con produzione di un valore medio quadrimestrale.

Una volta completata la messa a punto dell'impianto per il rispetto dei valori limite di cui alla Tab. 3 dell'Al. 5 alla Parte III del D. Lgs. 152/06, nei successivi 6 mesi, si procederà all'affinamento del trattamento allo scopo di perseguire il raggiungimento dei limiti più restrittivi previsti dalla Decisione C(2012)903 della Commissione Europea del 28.02.2012 pubblicata sulla GU dell'UE dell'8.03.2012 per i seguenti parametri: BOD5, Solfuri, Tiocianato, Cianuri, IPA, sommatoria( NH<sub>4</sub><sup>+</sup>, NO<sub>3</sub><sup>-</sup>, NO<sub>2</sub><sup>-</sup>). In merito al COD, stante la natura del refluo e considerando che per la tipologia di impianto in questione la richiamata

# LUCCHINI

Decisione della Commissione Europea indica per tale parametro il valore di 220 mg/l (che risulta superiore al valore di cui alla Tab. 3 del D. Lgs 152/06 per lo stesso parametro) si chiede che il VLE sia fissato pari al valore BAT.

MP

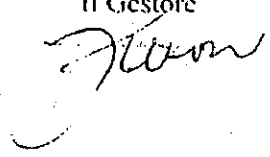
C) Con riferimento alla prescrizione n. 31 riportata al paragrafo 9.7 (pag. 237 del PIC), che richiede l'integrale applicazione di quanto previsto dalla L.R. Toscana n. 20 del 31.05.2006 e dal D.P.G.R. Toscana n. 46/R del 08.09.2013 in tema di gestione delle acque meteoriche, il Gestore ai fini dell'ottemperanza di tale prescrizione si impegna a:

- presentare all'Autorità competente, entro 3 mesi dalla data di rilascio dell'AIA, una nota in cui saranno individuate le aree in cui le acque meteoriche possono essere potenzialmente contaminate;
- presentare all'Autorità competente, entro 4 mesi dalla data di rilascio dell'AIA, uno studio di fattibilità riguardante un sistema di raccolta delle acque meteoriche provenienti da tutti i parchi di stoccaggio delle materie prime, conforme a quanto previsto dalla richiamata normativa regionale in materia.

Al fine di fornire gli opportuni chiarimenti in merito a tutto quanto sopra rappresentato, con la presente il Gestore chiede di essere audito nell'ambito della Conferenza di Servizi convocata ai fini del rilascio dell'Autorizzazione per il giorno 11 marzo 2013.

Distinti saluti

Lucchini S.p.A.  
In Amministrazione Straordinaria  
Il Gestore



ALLEGATO 4

19/23

# Ministero dell'Interno

DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO, DEL SOCCORSO PUBBLICO E DELLA DIFESA CIVILE

DIREZIONE CENTRALE PER LA PREVENZIONE E LA SICUREZZA TECNICA

**AREA RISCHI INDUSTRIALI**

Largo Santa Barbara - Capannelle - 00178 ROMA; fax:06-718.77.66

e-mail: prev.rischiindustriali@vigilfuoco.it

N° pagine (inclusa la presente): 2 (due)

Dipartimento dei Vigili del Fuoco del  
Soccorso Pubblico e della Difesa Civile**DCPREV**

REGISTRO UFFICIALE - USCITA

Prot. n. 0003306 del 11/03/2013

032101.01.15.01A4RI. Rischi Industriali

AI MINISTERO DELL'AMBIENTE E DELLA  
TUTELA DEL TERRITORIO E DEL MARE  
Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
Divisione IV-Rischio Rilevante e Autorizzazione  
Integrata Ambientale  
fax 06.57225068OGGETTO: Conferenza di Servizi per il rilascio dell'AIA per l'esercizio dello stabilimento della  
società Lucchini S.p.A. sito nel comune di Piombino (LI)Con riferimento alla nota prot. DVA-2013-005549 del 04/03/2013, si allega la nota prot. n.  
4127 del 11.03.2013 della Direzione Regionale Vigili del Fuoco Toscana.per IL DIRIGENTE SUPERIORE  
(dr. ing. Carlo RAFANELLI)



*Ministero dell'Interno*  
DIPARTIMENTO DEI VIGILI DEL FUOCO  
DEL SOCCORSO PUBBLICO E  
DELLA DIFESA CIVILE

*Direzione Regionale Toscana*

*Firenze*

dipvvf.DIR-TOS-REGISTRO  
UFFICIALE.U.0004127-11-03-2013

20/23

Dipartimento dei Vigili del Fuoco del  
Soccorso Pubblico e della Difesa Civile

**DCPREV**

REGISTRO UFFICIALE - INGRESSO

Prot. n. 0003301 del 11/03/2013

032101.01.15.01A4R1. Rischi Industriali

NP

Alla Direzione Centrale per la Prevenzione  
e la Sicurezza Tecnica - Area Rischi Industriali  
(prev.rischiindustriali@cert.vigilfuoco.it)

E, p.c.: Al Comando Provinciale VV.F. di LIVORNO

**OGGETTO:** Conferenza di Servizi per il rilascio dell'AIA per l'esercizio dello stabilimento della Società LUCCHINI S.p.A. sito nel Comune di Piombino (LI).

In riscontro alla nota di codesta Area Prot. n. 3187 del 07/03/2013, nel confermare che non sono intervenute variazioni rispetto a quanto comunicato con nota di questa Direzione Regionale n. 188 del 07/01/2013 in merito all'istruttoria tecnica sul rapporto di sicurezza, si precisa, come già anticipato per le vie brevi, che:

- in data 10/11/2006 si è conclusa l'istruttoria del RdS 2003;
- in data 29/09/2009 è stata avviata l'istruttoria del RdS 2008;
- nel gennaio 2010, a seguito dell'esame del RdS da parte del Gdl, il CTR ha ritenuto necessario richiedere all'Azienda la presentazione di una versione completa e aggiornata del rapporto di sicurezza che tenesse conto della situazione esistente, attenendosi, per la sua compilazione, alle disposizioni del D.P.C.M. 31 marzo 1989;
- l'esame del nuovo RdS, presentato dalla Lucchini con lettera del 30/04/2010, da parte del Gdl è tuttora in corso.

IL DIRETTORE REGIONALE  
dott. ing. ~~Copino~~ Pulito

VX/Situanz Istr per ARI



**REGIONE TOSCANA**  
Giunta Regionale

**Direzione Generale delle Politiche  
Territoriali, Ambientali e per la Mobilità**

SETTORE ENERGIA, TUTELA DELLA QUALITA' DELL'ARIA  
E DALL'INQUINAMENTO ELETTROMAGNETICO E  
ACUSTICO  
VIA DI NOVOLI, 26 - 50127 FIRENZE  
TEL. 055/4389047 FAX 055/4389040

Prot. n. **A00-CRT-67230-P-50.90**  
da citare nella risposta  
Allegati: citati

Data - **8 MAR. 2013**

Risposta al foglio del 04/03/2013

OGGETTO: Conferenza di Servizi del 11/03/2013 per rilascio Autorizzazione Integrata Ambientale all'impianto Lucchini S.p.A. di Piombino (LI): trasmissione osservazioni



Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio  
del Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali

E.prot DVA - 2013 - 0006075 del 11/03/2013

Spett. le Ministero dell'Ambiente e  
della Tutela del Territorio e del Mare  
Direzione Generale Valutazioni Ambientali  
DVA IV Rischio rilevante e  
autorizzazione integrata ambientale  
Via Cristoforo Colombo, 44  
00147 ROMA  
c.a. Dott. Giuseppe Lo Presti

Con la presente si trasmettono le osservazioni di ARPAT sul "Piano di Monitoraggio e Controllo" allegato alla nota di convocazione del 04/03/2013, prot. DVA-2013-0005549 ai fini del rilascio dell'Autorizzazione Integrata Ambientale per l'esercizio dell'impianto della Società Lucchini S.p.A. sito nel comune di Piombino (LI).

Cordiali saluti.

IL RESPONSABILE DEL SETTORE  
Ing. Aldo Ianniello







ARPAT

Agenzia regionale  
per la protezione ambientale  
della Toscana

Area Vasta ARPAT Toscana Centro  
Settore Rischio Industriale

via Ponte alle Mosse, 211 - 50144 Firenze  
tel. 055.32061 - fax 055.3206218  
PEC: arpat.protocollo@postacert.toscana.it  
www.arpat.toscana.it - urp@arpat.toscana.it  
p.iva 04686190481

originale  
 copia per conoscenza  
 minuta per archivio  
 unico originale agli atti

n. prot. \_\_\_\_\_ cl. PB.01.17.07/1.193 del \_\_\_\_\_

a mezzo: PEC

ARPAT - ARPAT



2013/0015508

08/03/2013 11:30:00

PB.01.17.07/1.193

C.A. Ing. Francesca Poggiali  
Settore Energia, tutela della qualità dell'aria  
e dall'inquinamento elettromagnetico e  
acustico - Direzione Generale Politiche  
territoriali, ambientali e per la mobilità  
Regione Toscana  
[regionetoscana@postacert.toscana.it](mailto:regionetoscana@postacert.toscana.it)

**Oggetto:** Stabilimento Lucchini S.p.A di Piombino Livorno - Osservazioni ai PMC

In vista della CdS convocata in data 11/03/2013 si forniscono le osservazioni di ARPAT alla bozza di Piano di Monitoraggio e Controllo, datato 23 gennaio 2013, relativo al rilascio dall'AIA Ministeriale per lo Stabilimento Lucchini S.p.A di Piombino Livorno.

A pag. 41 Deve essere esplicitato dal Gestore se anche attualmente lo scarico 11F5 raccoglie le acque di dilavamento provenienti dal Parco Rottame e le acque di raffreddamento (fornite dal Gestore) provenienti dallo stabilimento SOL SpA. Non è chiaro infatti il contenuto della frase *Quando le attività effettuate nel cantiere saranno dismesse, lo scarico rimarrà comunque attivo captando le acque di dilavamento provenienti dal Parco Rottame e le acque di raffreddamento (fornite dal Gestore) provenienti dallo stabilimento SOL SpA.*

A pag. 41 (\*) Il gestore fornisca i tempi entro i quali *Gli scarichi 1F5 e 2F5 saranno eliminati*

A pag.45 precisare i tempi in cui *Il Gestore deve comunque stimare la portata annuale scaricata precisando la metodologia adottata* inserire dandone comunicazione a ISPRA

A pag. 50 dopo *contenenti amianto previsti dal piano* inserire, con i relativi tempi di attuazione.

A pag. 51 togliere *, non in via esaustiva,*

A pag. 51 togliere *D.M. 26.02.2006* e inserire Regolamento 1272/2008/CE - CLP

A pag. 71 al posto di *ARPA territorialmente competente* inserire ARPAT-Settore Rischio Industriale

A pag. 74 togliere *eventuali* prima di risultanze di studi delle sorgenti odorigene

A pag. 75 dopo *anche manuale*, inserire dandone comunicazione a ISPRA

A pag. 77 *Visita di controllo in esercizio per verifiche autocontrolli Annuale* totale interventi nel periodo di validità del piano 5.

Cordiali saluti

Firenze, li 08/03/2013

La Responsabile del Settore Rischio Industriale  
(Dott. Chim. Annarosa Scarpelli)

Allegati: -



Il Sistema di gestione ARPAT  
è certificato secondo la norma  
UNI EN ISO 9001:2008  
Registrazione n. 3198 - A

ARPAT

Area Vasta Toscana Centro  
Via Ponte alle Mosse, 211 - 50144 FIRENZE  
Cod. Fisc. e Part. IVA 04686190481  
Tel. 055/32061 Fax 055/3206218 Regione Toscana



Per esprimere il proprio giudizio sui servizi ARPAT è possibile compilare il questionario on line all'indirizzo [www.arpat.toscana.it/soddisfazione](http://www.arpat.toscana.it/soddisfazione)



## REGIONE TOSCANA

*Direzione Generale delle Politiche Territoriali, Ambientali e per la Mobilità*

**SETTORE ENERGIA, TUTELA DELLA QUALITA' DELL'ARIA E  
DALL'INQUINAMENTO ELETTROMAGNETICO E ACUSTICO**

Via di Novoli, 26 - 50127 FIRENZE  
tel. 055/4383111 centr. - 4389047 segr.  
fax n. 055/4389040

### MESSAGGIO FAX

Data: 08/03/2013

Trasmesso da: Ing. Aldo Ianniello

Se il fax non è leggibile contattare il numero: 055/4389047

Vs. numero di FAX: 06/57225068

Numero di pagine inclusa questa: 3

Destinazione: Ministero dell'Ambiente e della Tutela del Territorio e del  
Mare - Direzione Generale Valutazioni Ambientali - Divisione IV

All'attenzione di: Dott. Giuseppe Lo Presti